

## Wir beraten Sie zu allen Themen und Schwierigkeiten des täglichen Lebens:

- Integrationskurs und andere Deutschkurse
- Suche nach einem Kindergartenplatz und anderer Betreuung für Ihre Kinder während Ihrer Teilnahme am Integrationskurs
- Klärung von Fragen bei der Aufnahme einer Erwerbstätigkeit
- Möglichkeiten der Berufsausbildung, Weiterbildung und Umschulung
- Unterstützung bei Bewerbungen
- Klärung rechtlicher Fragen zum Aufenthalt, Einbürgerung, Familienzusammenführung
- Unterstützung im Umgang mit Behörden (z.B. Agentur für Arbeit / Jobcenter, Sozialamt, Wohnungsamt, Krankenkasse)
- Familie, Erziehung, Schule, Gesundheit
- Wohnen
- Schulden
- Möglichkeiten, sich freiwillig zu engagieren
- Freizeit- und Kontaktmöglichkeiten (z.B. Sportvereine)
- Sonstige persönliche Themen und Fragen
- Stärkung Ihrer Ressourcen und Fähigkeiten mit Case Management

Beraten werden Neuzugewanderte, die sich dauerhaft im Sinne des § 44 AufenthG im Bundesgebiet aufhalten, bis zu drei Jahre nach Einreise (bzw. Erlangung des auf Dauer angelegten Aufenthaltsstatus) sowie länger in Deutschland lebende Zugewanderte und freizügigkeitsberechtigte Unionsbürger\*innen, die einen einem Neuzuwanderer vergleichbaren Integrationsbedarf aufweisen. Die MBE steht darüber hinaus Ausländer\*innen offen, die eine Aufenthaltsgestattung besitzen und bei denen ein rechtmäßiger und dauerhafter Aufenthalt zu erwarten ist, die eine Duldung (n. § 60a Abs. 2 S. 3 AufenthG) oder eine Aufenthaltserlaubnis n. § 25 Abs. 5 AufenthG besitzen. Personen, die einen Aufenthaltstitel n. § 23 Abs. 1 S. 1 in Verbindung mit § 104a Abs. 1 S. 2 oder n. § 104a Abs. 1 S. 1 AufenthG (Altfallregelung) besitzen, können beraten werden, wenn sie nicht über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache verfügen und Integrationsbedarf haben. Das Beratungsangebot richtet sich grundsätzlich an erwachsene Zuwanderer\*innen über 27 Jahre bzw. jüngere Personen mit Erwachsenenproblematik.



08.12-17

## Kontakt & Öffnungszeiten:

Tel.: 030 - 600 300 - 1230 oder  
E-Mail: [migrationsberatung@drk-berlin.de](mailto:migrationsberatung@drk-berlin.de)  
Montag, Dienstag und Donnerstag von  
9:00 - 15:00 Uhr und nach Absprache.  
Bitte vereinbaren Sie mit uns einen Termin.



## Standorte und Ansprechpartner\*innen: (ggf. können weitere Sprachen organisiert werden)

### Mitte:

**Turmstr. 21, 10559 Berlin** im Zentrum ÜBERLEBEN  
(Haus K, Eingang D, 3. OG. Raum 353)  
Mizaida Ramirez Garcia (*spanisch, englisch*):  
Tel.: 030 - 600 300 - 1272

**Arabische Sprechstunde: Montag 13:00 - 15:00 Uhr**  
**Anfahrt:** U 9 bis Turmstr.; BUS 187 bis Wilsnacker Str.  
(Berlin) oder BUS M 27 bis U Turmstr.

### Mitte:

**Neue Hochstr. 21, 13347 Berlin**  
Mohamad Naim (*arabisch, französisch, englisch*):  
Tel.: 030 - 600 300 - 1270  
Irina Brinken (*englisch*): Tel.: 030 - 600 300 - 1271  
**Anfahrt:** S 1, 2, 25 bis S Humboldthain; U 6 bis  
Reinickendorfer Str.; BUS 247 bis Gerichtstr./Hochstr.  
oder BUS M 27 bis Reinickendorfer Str./Fennstr.

### Charlottenburg-Wilmersdorf & Steglitz-Zehlendorf: Bundesallee 73, 12161 Berlin

Jessica Karbon (*englisch*): Tel.: 030 - 600 300 - 1231  
Ulrike Zanker (*englisch*): Tel.: 030 - 600 300 - 1233  
Swetlana Scheyermann (*russisch, ukrainisch*):  
Tel.: 030 - 600 300 - 1234  
**Anfahrt:** S 41, 42, 46, 47 bis Bundesplatz,  
U 9 oder BUS 186 bis Friedrich-Wilhelm-Platz

### Reinickendorf: Antonienstr. 50a, 13403 Berlin

Yulia Levina (*russisch*): Tel.: 030 - 600 300 - 1236  
Janna Stadler (*italienisch, französisch, englisch, spanisch*):  
Tel.: 030 - 600 300 - 1237  
**Anfahrt:** S 25 bis Eichborndamm; U 6 bis Scharn-  
weberstr.; BUS 125, BUS 221 bis Eichborndamm/Antonienstr.

DRK Landesverband  
Berliner Rotes Kreuz e.V.



# Neu in Deutschland

## Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)



Wir bieten kostenlose und vertrauliche  
Beratung und Unterstützung

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



## Migration Counselling Service for adult migrants (MBE)

The service is strictly confidential and free of charge.  
We offer advice regarding all aspects and difficulties  
of daily life:

- Integration courses and other German courses
- Searching for a place in a kindergarten or other suitable child care during your attendance at the integration course
- Clarification of questions upon taking up employment
- Opportunities of job training, advanced training and occupational retraining
- Support with job applications
- Issues regarding your resident permit, nationalisation and family reunification
- Support dealing with administration and institutions (e.g. employment agency, welfare agency, housing office, health insurance)
- Family, education, school, health
- Living situation
- Dealing with outstanding debts
- Voluntary work
- Leisure time activities, e.g. membership in sports associations
- Other personal requests
- Improving your competences and abilities with Case-Management

## Yetişkin göçmenler için danışmanlık merkezi (MBE)

Danışmanlık hizmeti karşılıklı güvene dayanır ve ücret-  
sizdir. Sizlere, günlük hayatı ilgilendiren tüm durumlar-  
da ve zorluklarda danışmanlık hizmeti sunuyoruz:

- Entegrasyon kursu ve diğer almanca kursları
- Çocuklarınız için anaokulu ve almanca kursuna katılım esnasında çocuk bakımı için uygun yerin bulunmasına destek
- Bir işte çalışmaya başladığınızda ortaya çıkacak soruların açıklığa kavuşturulması
- Meslek eğitimi, mesleği geliştirme ve sonradan meslek öğrenme imkanları
- İş başvurularında evrak hazırlanmasına destek
- Oturma, vatandaşlık, aile birleşimi ile ilgili hukuki sorun-  
larda destek
- Resmi daireler ve kurumlarla olan iletişimde destek (örneğin; iş ve işçi bulma kurumu, sosyal yardım dairesi, konut ve kira yardım dairesi, sağlık sigortası)
- Aile, çocuk eğitimi, okul, sağlık
- Ev ile alakalı konular
- Borç
- Gönüllü hizmet verme imkanları
- Boş zamanların değerlendirilmesi ve yeni ilişki kurma imkanları; örneğin bir spor kulübüne üye olma gibi
- Diğer özel mevzular ve sorular
- Kapasitelerinizi ve yeteneklerinizi Case-Management ile geliştirme

## هيئة تقديم المشورة للمهاجرين البالغين (ام بي إي)

نقدم المشورة والدعم بسرّيّة وبالجمان.  
نقدم مشورتنا حول كل المواضيع و صعوبات الحياة اليوميّة:

- دورات الإدماج و دورات لغة ألمانيّة أخرى
- إمكانيّات أخرى للعناية بأطفالك أثناء مشاركتك بدورة الاندماج
- توضيح بعض الأسئلة عند تولي عمل ما
- فرص التعليم المهني، دورات التمكن و إعادة التدريب المهني
- دعم في تقديم طلبات التوظيف
- توضيح المسائل القانونيّة المتعلقة بأمور الإقامة و التجنيس ولم شمل العائلة
- الدعم في الأمور المتعلقة بالدوائر الحكوميّة (مثلاً ، وكالة العمل / مكتب العمل، دائرة الخدمات الاجتماعيّة، دائرة الإسكان، وصندوق التأمين الصحي)
- العائلة، التربية، المدرسة، الصحة
- السكن
- الديون
- إمكانيّات القيام بعمل طوعي
- أوقات الفراغ وفرص التواصل مع آخريّن (مثلاً ، نوادي رياضيّة)
- مواضيع شخصيّة وأسئلة أخرى
- تعزيز مواردك وقدراتك في إدارة المواقف